

蘇解飽揆馭些  
峽戈沒局彼橈  
選之彼嗇斯豐  
稿賞吝拱礪烟  
浪解嘉靖朝明  
固如員外戶王  
沒隸猥次卒恚  
頭恚亡如素娥  
枚骨格雪精神  
雲祐莊重恪滄  
花隕王說端莊  
翻強色稍漫漶

符才符命害哭怙饒  
仍調鼉鼉覓也疥疸恚  
丞撐涓貝鴈紅打榷  
風情固錄群傳史撐  
罟方榜潮亡京僥鎖  
家資擬拱常又堀中  
王覓哭符綏泃儒家  
翠翹哭姊媿哭翠雲  
沒馭沒隸進分院進  
困腰苦憚惶蜉安囊  
遷輸渌還雪讓牟腹  
搗皮才色吏哭分欣

𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵些

Trăm năm trong cõi người ta.

𣎵才𣎵命𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵

Chữ tài chữ mệnh khéo là ghét nhau.

𣎵戈𣎵局𣎵𣎵𣎵

Trải qua một cuộc bể dâu,

𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵

Những điều trông thấy đã đau đớn lòng.

𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵

Lạ gì bỉ sắc tư phong,

𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵

Trời xanh quen với má hồng đánh ghen.

𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵

Cỏ thơm làn gió trước đèn,

𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵

Phong tình có lục còn truyền sử xanh.

𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵

Rằng: Năm Gia Tĩnh triều Minh,

𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵

Bốn phương phẳng lặng, hai kinh vững vàng.

𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵

Có nhà viên ngoại họ Vương,

𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵

Gia tư nghĩ cũng thường thường bậc trung.

𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵

Một trai con thứ rút lòng,

𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵

Vương Quan là chữ, nói dòng nho gia.

𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵

Đầu lòng hai ả tố nga.

𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵

Thúy Kiều là chị, em là Thúy Vân.

枚骨格雪精神  
Mai cốt cách, tuyết tinh thần,

没馱没厖迺分院迺  
Một người một vẻ, mười phân vẹn mười.

雲祐莊重恪瀉  
Vân xem trang trọng khác vời,

困腴苔憚湲蜉安囊  
Khuôn trăng đầy đặn, nét ngài nở nang

花嘒玉說端莊  
Hoa cười ngọc thốt đoan trang,

霽輪浩鬢雪讓牟脰  
Mây thua nước tóc, tuyết nhường màu da.

翹強色稍漫瀛  
Kiều càng sắc sảo mặn mà,

擲皮才色吏罨分欣  
So bì tài sắc lại là phần hơn.